

Rekabet Kurumu Başkanlığından,
REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2004-4-37 (Devralma)
Karar Sayısı : 04-36/409-102
Karar Tarihi : 20.5.2004

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

Başkan : Mustafa PARLAK
Üyeler : Tuncay SONGÖR, A. Ersan GÖKMEN, R. Müfit SONBAY, Murat GENCER, Prof. Dr. Zühtü AYTAÇ, Rifki ÜNAL, Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI, M. Sıraç ASLAN, Süreyya ÇAKIN

B. RAPORTÖRLER : Süleyman CENGİZ, Sezin ELÇİN

C. BİLDİRİMDE BULUNAN

: BCP Crystal Acquisition GmbH & Co. KG
Temsilcisi: Av. Şefika PEKİN
Baby Giz Plaza Meydan Sk. No:28 K:14
80670 Maslak/İstanbul

D. TARAFLAR

: - BCP Crystal Acquisition GmbH & Co. KG
345 Park Avenue New York, NY 10154 ABD

- Celanese AG Hissedarları
Frankfurter Strasse 111 61476 Kronberg im
Taunus, ALMANYA

E. DOSYA KONUSU: Celanese AG (Celanese)'nin oy hakkı veren ihraç edilmiş nama yazılı adi hisselerinin %85'inin veya daha fazlasının BCP Crystal Acquisition & Co. KG (BCP Crystal) tarafından satın alınması işlemine izin verilmesi talebi.

F. DOSYA EVRELERİ: Kurum kayıtlarına 5.5.2004 tarih ve 2230 sayılı ile giren bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca düzenlenen 13.5.2004 tarih, 2004-4-37/Öİ-04-SC sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu 14.5.2004 tarih, REK.0.08.00.00/117 sayılı Başkanlık önergesi ile 04-36 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ: İlgili Rapor'da, Celanese'in oy hakkı veren ihraç edilmiş nama yazılı adi hisselerinin %85'inin veya daha fazlasının, Blackstone Group tarafından kontrol edilen BCP Crystal tarafından devralınması

işleminin, tarafların toplam ciroları yönüyle, 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu Kanun'a dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi bir devralma işlemi olduğu, ancak bu devralma işlemi sonucunda ilgili ürün pazarında, aynı Kanun maddesinde belirtilen bir hakim durum yaratılması veya mevcut bir hakim durumun daha da güçlendirilmesi ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığı; bu nedenle, bildirim konu devir işlemine izin verilmesinin uygun olacağı görüşü ifade edilmiştir.

H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

H.1. Taraflar

H.1.1. Blackstone Capital Partners IV (Cayman) L.P.

Cayman Adaları hukukuna göre kurulmuş bulunan bir limited şirket olan Blackstone Capital Partners IV L.P. ("BCP IV") ve bağlantılı fonları, The Blackstone Group ("Blackstone") a bağlı olan özel sermaye fonlarıdır. BCP IV, Amerika Birleşik Devletleri'nde kurulu ve özellikle finansal danışmanlık hizmetleri, özel sermaye yatırımı ve gayrimenkul yatırım alanlarında faaliyet gösteren bir özel sermaye şirketi olan Blackstone'ın bir parçasını teşkil etmektedir.

Blackstone Grubu'nun faaliyet alanları şu şekildedir:

Özel Sermaye Grubu: Blackstone Grubu, Blackstone Capital Partners I, II, III ve IV ile Blackstone Communication Partners I fonları aracılığıyla kurumsal özel sermaye yatırımları yapmaktadır. Blackstone, dört Blackstone Capital Partners (BCP) genel fonu aracılığıyla toplam 12 milyar ABD Dolarının üzerinde sermaye fonu toplamıştır.

Emlak Grubu: 1992 yılında kurulan bu grup, toplam değeri yaklaşık 13 milyar ABD Doları olan 600'den fazla taşınmaz malla ilgili 100'den fazla ayrı işlemi gerçekleştirmiş bulunmaktadır. Blackstone Real Estate Partners I, II, III ve Blackstone Real Estate Partners International gibi emlak fonları aracılığıyla, Blackstone Grubu, özellikle Kuzey Amerika ve Avrupa'da emlak yatırımları için yaklaşık 4 milyar ABD Doları fon toplamıştır.

Kurumsal Borçlanma Grubu: Blackstone Kurumsal Borçlanma Yatırımları Grubu, iki ayrı iş biriminden oluşmaktadır: Blackstone Mezzanine Danışmanlığı (verilen kredi miktarının yüksek ve riskli olması nedeniyle kredi veren kuruluşa hissedar olma hakkını veren bir finansman yöntemi) ve Blackstone Borç Danışmanlığı (esas olarak rüçhanlı teminatlı kredi fonlarına yatırım yapan bir dizi yapılandırılmış yatırım aracını yönetmek amacıyla kurulmuştur.).

Pazarlanabilir Alternatif Yatırımlar: Blackstone Alternatif Varlık Yönetimi (BAAM), isteğe bağlı olan ve olmayan pazarlanabilir alternatif varlıklara 5 milyar ABD Dolarının üzerinde yatırım yapmıştır. BAAM, Blackstone'un 1990 yılında firmanın kendi sermayesini ve hissedarlarının sermaye birikimlerini değerlendirmek ve

04-36/409-102

yönetmek amacıyla kurduğu bir çok-yöneticili yatırım fonu programından çıkmıştır. Birkaç yıl programı geliştirdikten sonra, BAAM, fima dışından kurumları ve kalifiye yatırımcıları programa katılmaya davet etmiştir.

Birleşme ve Devralmalar Danışmanlığı: Bu birim, genellikle büyük çokuluslu şirketler adına ve çoğunlukla uluslararası düzeyde büyük ve karmaşık birleşme ve devralma işlemleri konusunda uzmanlaşmıştır.

Yeniden Yapılandırma ve Yeniden Örgütlenme Danışmanlığı: İflas takiplerinde ve iflas takipleri dışında borçlu ve alacaklılara danışmanlık hizmeti vermektedir.

Blackstone tarafından kontrol edilen ve Türkiye’de faaliyette bulunan 5 adet portföy şirketi bulunmaktadır. Bunlar;

Graham Packaging: markalı yiyecek ve içecek, ev ve kişisel bakım ve otomotiv yağlayıcı ürünleri için özel sipariş üzerine kalıp plastik kaplar tasarlayıp, pazarlamaktadır.

Haynes International: Başlıca uzay ve kimya prosesi sanayilerinde kullanılan teknolojik olarak gelişmiş yüksek performanslı maden alaşımları tasarlayıp, pazarlamaktadır.

Nycomed: Farmasötik ve tüketici sağlık ürünleri satın alıp, üretip pazarlamaktadır. Merkezi Danimarka’da bulunmaktadır. Nycomed tüketici sağlığı (örnek vitaminler ve mineraller), kalp damarları terapileri, ağrı kesiciler ve gastroenteroloji alanlarında faaliyet göstermektedir.

TRW Automotive: TRW Automotive’in esaslı faaliyetleri otomotiv parçaları tasarımı, üretimi ve satışı ile otomotiv sistemleri alanlarında sistem mühendisliği faaliyeti, araştırma ve geliştirme hizmetleridir.

SULO: Teknoloji arıtımı ve artık yönetimini içeren hizmet sektörlerinde faaliyet göstermektedir. SULO’nun faaliyetleri özellikle çöp kutusu sistemleri üretimi ve satışı, artık ve üretime dönüşebilir malzemelerin işlenmesi ve sınıai kullanım için çelik ve plastik silindir üretimi ve satışı alanlarında yoğunlaşmıştır.

Blackstone tarafından kontrol edilen portföy şirketlerinin Türkiye’deki iştirakleri aşağıda yer almaktadır:

Graham Plastpak Plastik Ambalaj Sanayi A.Ş.

TRW Otomotiv Dağıtım ve Ticaret Anonim Şirketi

HEMA TRW Otomotiv Direksiyon Sistemleri Anonim Şirketi

Lucas Dizel Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Bu teŖebbüsler, iŖtiraki oldukları ana teŖebbüslerin ürünlerinin Türkiye'deki satışını üstlenmektedirler. 11.5.2004 tarihinde raportörlerce yapılan telefon görüşmesinde Celanese'in Türkiye'deki iŖtiraki Ticona Teknik Polimerler Sanayi ve Ticaret Ltd. Ŗti.'nin Genel Müdürü, söz konusu teŖebbüslerin, üretimleri olmaması ya da polimerleri girdi olarak kullanmamaları nedeniyle Ticona'nın muhtemel alıcıları arasından yer almadıklarını ifade etmiştir.

H.1.2. BCP Crystal Acquisition & Co. KG

BCP Crystal'in hisselerinin tamamı dolaylı olarak Blackstone Crystal Holdings Capital Partners IV Ltd.'e ("Crystal Holdings") aittir. BCP Crystal'in kontrolü ise münhasıran Crystal Holdings'in sermayesinin çoğunluğunu dolaylı olarak elinde bulunduran BCP IV'ün elinde bulunmaktadır. BCP IV, yukarıda da aktarıldığı üzere Blackstone'un bir parçasını teşkil etmektedir. BCP Crystal herhangi bir alanda faaliyet göstermemektedir ve bir iktisap aracı olarak münhasıran bildirme konu devralma işlemi için kurulmuştur.

H.1.3. Celanese AG

Bildirim konusu devralma işlemi sonucu kontrolü el değiştirecek olan Celanese, Alman Hukuku uyarınca kurulmuş ve dünya çapında faaliyet gösteren bir endüstriyel kimyasal şirkettir. Faaliyetleri, etilen ve propilen gibi kimyasal hammaddeler ile doğalgaz ve kağıt hamuru gibi doğal ürünleri işlemek suretiyle bunları katma değerli kimyasallara ve kimyasala dayalı ürünlere dönüştürmeyi kapsamaktadır. Celanese'in portföyü beş ana iş alanından oluşmaktadır:

Asetil Ürünler: Bu iş kolu, asetik asit, asetat ester, vinil asetat monomer, polivinil alkol ve emülsiyonlar ile emülsiyon tozlarını üretmekte ve tedarik etmektedir. Asetik asit, diğer temel kimyasalların üretiminde kullanılan bir maldır. Asetat ester, kaplama ve mürekkeplerde kullanılmaktadır. Vinil asetat en çok çeşitli yapıştırıcılarda, boyalarda ve kaplamalarda kullanılmaktadır. Polivinil alkol, vinil asetat monomerden yapılmakta olup yapıştırıcılarda, inşaat ürünlerinde, kağıt kaplamalarda, filmlerde ve tekstilde kullanılmaktadır. Emülsiyonlar ve emülsiyon tozları, su bazlı kaliteli yüzey kaplamalarında, yapıştırıcılarda, örme olmayan tekstil ürünlerinde ve diğer uygulamalarda anahtar unsur niteliği taşımaktadırlar.

Kimyasal Ara Ürünler: Bu iş kolu, akrilik asit, organik çözücüler ve diğer ara ürünleri üretmekte ve tedarik etmektedir. Akrilik asit, süper emici polimerler, boya ve kaplamalar ile yapıştırıcıların üretiminde ve su arıtımı uygulamalarında kullanılmaktadır. Bu kısımda üretilen diğer kimyasalların çoğu organik çözücüler ile ecza ürünleri, zirai ve kimyasal ürünler için ara ürünlerdir.

Asetat Ürünleri: Bu iş kolu, daha çok asetat kitiğı (filtre ürünleri) ve asetat tel üretmekte ve tedarik etmektedir. Sözü edilen ürünler sigara filtrelerinde, moda giysilerinde, astarlarda ve ev mefruşatında kullanılmaktadır. Celanese, asetat kitiğı ve asetat ip üretiminde dünyanın önde gelen üreticileri arasında yer almaktadır.

Teknik Polimerler: Bu iş kolu, daha çok metal ve camın yerine geçmek üzere otomotiv sektöründe, elektronik ürünlerde ve diğer tüketici maddelerinde uygulanmak üzere yüksek performanslı teknik polimerlerden oluşan geniş bir portföyü geliştirmekte, üretmekte ve tedarik etmektedir.

Performans Ürünleri: Bu iş kolu, yüksek yoğunlukta tatlandırıcılar ile gıda, meşrubat ve ecza ürünleri sanayileri için sorbik asit ve sorbatlar gibi gıda koruyucu maddeler üretmekte ve tedarik etmektedir.

Bildirim Formu'nda yer alan bilgilere göre, Türkiye'de faaliyette bulunan tek Celanese iştiraki, Ticona Teknik Polimerler Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti. (Ticona)'dir. Faaliyet alanı teknik polimerlerin alımı, satımı olan Ticona'nın 2003 yılı cirosu (.....€.....) Euro olarak belirtilmiştir. Ticona'nın ortaklık yapısı %..€.. Ticona GmbH, %..€.. Ali R. KORAY ve %..€.. A.T.Ü. ÖNDER şeklindedir.

H.2. İlgili Pazar

H.2.1. İlgili Ürün Pazarı

Dosya mevcudu bilgiler çerçevesinde, tasarlanan işlemin devralan tarafının faaliyetleri ile devralınan teşebbüsün faaliyetleri arasında herhangi bir yatay örtüşme veya dikey bağlantı bulunmadığının anlaşılması üzerine ilgili ürün pazarının, devralınan konumundaki Celanese'in Türkiye'de faaliyet gösterdiği pazarlar olarak tespit edilmesi gerektiği anlaşılmıştır. Celanese, Türkiye'de, %..€.. hissesine bağlı şirketi Ticona GmbH'nin, %..€.. hissesine kendisinin sahip olduğu Ticona aracılığı ile faaliyet göstermektedir. Dolayısıyla, Celanese'in faaliyet alanları olarak aktarılan beş ürün grubundan sadece teknik polimerler grubu Türkiye'de doğrudan pazarlanmaktadır. Buna göre, inceleme konusu işlemin ilgili ürün pazarı, "teknik polimerler pazarı" olarak belirlenmiştir. Teknik polimerler pazarı, Poliasetal, Polifenilensülfid Polibütilentereftalat ve Uzun Cam Elyafı Termoplastik alt pazarlarından oluşmaktadır.

H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

İlgili coğrafi pazar, yukarıda aktarılan ürünlerin ülke çapında homojen şartlarla alınıp satıldıkları dikkate alınarak "Türkiye Cumhuriyeti Sınırları" olarak tespit edilmiştir.

H.3. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" in "Birleşme ve Devralma Sayılan Haller" başlıklı 2. maddesinin (b) bendine göre, *herhangi bir teşebbüsün ya da kişinin diğer bir teşebbüsün malvarlığını ya da ortaklık paylarının tümünü veya bir kısmını ya da kendisine yönetimde hak sahibi olma yetkisi veren araçları devralması veya kontrol etmesi* 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi çerçevesinde teşebbüsler arası birleşme ve devralma kabul edilmektedir.

Bildirime konu olan işlem sonucunda, Blackstone Grubu'na bağlı BCP Crystal, Celanese'in oy hakkı veren ihraç edilmiş nama yazılı adi hisselerinin %85'ini veya daha fazlasını ele geçirecektir. Taraflar bölümünde de aktarıldığı üzere, gerçekleşmesi planlanan işlem sonucunda imzalanacak olan sözleşmeler neticesinde, BCP Crystal, Celanese'in yönetimine bağlayıcı talimatlar verme yetkisini haiz olacak ve böylece Celanese'in yönetimini kontrol edecektir. Bu çerçevede, bildirim konusu işlem 1997/1 sayılı Tebliğ'in 2. maddesi anlamında bir devralma işlemidir.

Anılan Tebliğ'in 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 4. maddesinde yer alan, "...birleşme veya devralmayı gerçekleştiren teşebbüslerin ülkenin tamamında veya bir bölümünde ilgili ürün piyasasında, toplam pazar paylarının, piyasanın %25'ini aşması halinde veya bu oranı aşmasa bile toplam cirolarının yirmibeş trilyon Türk Lirası'nı aşması halinde Rekabet Kurulundan izin almaları zorunludur." hükmü ile izne tabi birleşme ve devralmalara pazar payı ve ciro eşiği getirilmiştir.

Dosya mevcudu bilgilere göre, bildirim konusu işlemin tarafları 2002 yılında Türkiye pazarlarında (.....) TL ciro elde ettiklerinden 1997/1 sayılı Tebliğ'in 4. maddesi ile getirilen 25.000.000.000.000 TL eşiği aşılmaktadır. Diğer yandan Celanese'in Türkiye'de kurulu iştiraki niteliğindeki Ticona'nın ilgili ürün pazarı olarak tespit edilen teknik polimerler pazarının alt pazarları niteliğindeki poliasetal pazarında elde ettiği % ...'lik, polifenilensülfid pazarında elde ettiği % ..'lık ve uzun cam elyafı termoplastik pazarında elde ettiği % ...'luk pazar payları ile 1997/1 sayılı Tebliğ'in 4. maddesi ile getirilen % 25 pazar payı eşiğini aştığı anlaşılmıştır. Bu bakımdan söz konusu işlem, anılan madde anlamında bildirim tabi bir işlemdir.

Bildirim Formunda ve işbu raporun Blackstone'a ait bilgilerin aktarıldığı bölümünde, Blackstone'un Türkiye'de faaliyette bulunduğu pazarlar belirtilmiştir. Yine Bildirim Formunda, ne Blackstone'un ne de kontrol ettiği portföy şirketlerinden herhangi birinin, bildirimde bulunulan işlemin ilgili olduğu herhangi bir ürün pazarında faaliyet göstermediği; ayrıca, Blackstone veya kontrol ettiği portföy şirketlerinden herhangi birinin, Türkiye'de Celanese'in müşterisi veya tedarikçisi olmadığı; dolayısıyla, taraflar arasında herhangi bir yatay örtüşme veya dikey bağlantı olmadığı belirtilmiştir. Bunlara ek olarak ilgili ürünlerin uluslararası çapta, güçlü teşebbüslerce üretilen ve pazarlanan ürünler olmaları, bu ürünlerin dış ticaret yoluyla Türkiye pazarlarına girişte engellerle karşılaşmaması, sektördeki iş ilişkilerinin kısa dönemli sözleşmelerle düzenlenmesi ve buna bağlı olarak alıcıların sağlayıcılarını kolaylıkla ve kısa dönemde değiştirebildikleri, ilgili ürün pazarının alıcı kesimini oluşturan teşebbüslerin güçlü otomotiv sanayi ve elektrik-elektronik sanayi teşebbüslerine girdi sağlayan orijinal ekipman üreticileri olması dikkate alınarak, inceleme konusu işlem sonucunda ilgili pazarda bir hakim durum yaratılmasının veya güçlendirilmesinin sözkonusu olmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

I. SONUÇ

Düzenlenen rapora ve dosya kapsamına göre; Celanese AG'nin oy hakkı veren ihraç edilmiş nama yazılı adi hisselerinin %85'inin veya daha fazlasının, Blackstone Group tarafından kontrol edilen BCP Crystal Acquisition & Co. KG tarafından devralınması işleminin, tarafların toplam ciroları yönüyle, 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu Kanun'a dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi bir devralma işlemi olduğuna; bununla birlikte bu işlemin aynı Kanun'un 7. maddesi anlamında hakim durum yaratan veya mevcut bir hakim durumu güçlendiren ve bunun sonucunda ülkenin bütünü yahut bir kısmında ilgili piyasadaki rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuran nitelikte olmadığına, dolayısıyla bildirim konu devir işlemine izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.